

بنك الخليج ش.م.ك.

**المعلومات المالية المرحلية المكثفة
(غير مدققة)**

30 يونيو 2013

ديلويت وتوش
الفهد والوزان وشركاهم

شارع أحمد الجابر، الشرق
مجمع دار العوضي - الدور السابع والتاسع
ص.ب : 20174 الصفاة 13062 أو
ص.ب : 23049 الصفاة 13091
الكويت

هاتف : 965 2240 8844 - 2243 8060
فاكس : 965 2240 8855 - 2245 2080

www.deloitte.com

محاسبون قانونيون
صندوق بريد رقم 74 الصفاة
الكويت الصفاة 13001
ساحة الصفاة
برج بيتك الطابق 2118
شارع أحمد الجابر
هاتف : 22955000/22452880
فاكس : 22456419
kuwait@kw.ev.com
www.ev.com/me

تقرير المراجعة حول المعلومات المالية المرحلية المكثفة إلى حضرات السادة أعضاء مجلس إدارة بنك الخليج ش.م.ك.

مقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحلي المكثف المرفق لبنك الخليج ش.م.ك. (البنك) كما في 30 يونيو 2013 وبياني الدخل والدخل الشامل المرحليين المكثفين المتعلقين به لفترتي الثلاثة أشهر والستة أشهر المنتهيتين بذلك التاريخ وبياني التدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية المرحليين المكثفين المتعلقين به لفترة الستة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن إدارة البنك هي المسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة وعرضها وفقاً لأساس العرض المبين في إيضاح 2. إن مسؤوليتنا هي التعبير عن نتيجة مراجعتنا لهذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية المنفذة من قبل المدققين المستقلين للشركة" المتعلق بمهام المراجعة. تتمثل مراجعة المعلومات المالية المرحلية في توجيه الاستفسارات بصفة مبدئية إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية والإجراءات الأخرى للمراجعة. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وعليه، فإنه لا يمكننا الحصول على تأكيدات باننا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها في التدقيق. وبالتالي فإننا لا نبدى رأياً يتعلق بالتدقيق.

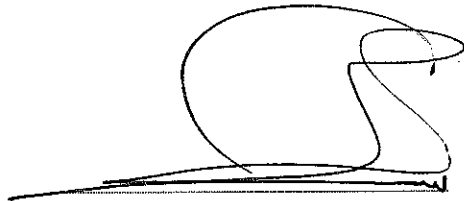
النتيجة

استناداً إلى مراجعتنا، فإنه لم يرد إلى علمنا ما يستوجب الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي المادية، وفقاً لأساس العرض المبين في إيضاح 2.

تقرير حول المتطلبات القانونية والرقابية الأخرى

إضافة إلى ذلك، واستناداً إلى مراجعتنا، فإن المعلومات المالية المرحلية المكثفة متفقة مع ما هو وارد في الدفاتر المحاسبية للبنك. حسيما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات مادية خلال فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 لقانون الشركات رقم 25 لسنة 2012 والتعديلات اللاحقة له أو عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك على وجه قد يكون له تأثير مادي على نشاط البنك أو مركزه المالي.

نبين أيضاً أنه خلال مراجعتنا، حسيما وصل إليه علمنا واعتقادنا، لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات مادية خلال فترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 لأحكام القانون رقم 32 لعام 1968 والتعديلات اللاحقة له في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والتعليمات المتعلقة به.



بدر عبد الله الوزان
سجل مراقبي الحسابات رقم 62 فئة أ
ديلويت وتوش
الفهد والوزان وشركاهم



وليد عبد الله العصيمي
سجل مراقبي الحسابات رقم 68 فئة أ
عضو في إرنست ويونغ
من العيبان والعصيمي وشركاهم

8 يوليو 2013

الكويت

بنك الخليج ش.م.ك.

بيان الدخل المرحلي المكثف (غير مدقق)
الفترة المنتهية في 30 يونيو 2013

6 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 الف دينار كويتي	6 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 الف دينار كويتي	3 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 الف دينار كويتي	3 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 الف دينار كويتي	إيضاح
88,607	83,235	44,576	44,077	إيرادات فوائد
30,167	23,205	14,863	11,315	مصروفات فوائد
58,440	60,030	29,713	32,762	صافي إيرادات الفوائد
14,401	14,108	6,445	6,652	صافي أتعاب وعمولات
9,436	8,030	2,263	4,659	صافي أرباح التعامل بالعملات الأجنبية والمشتقات
2,552	874	2,389	449	أرباح محققة من بيع استثمارات متاحة للبيع
221	310	221	-	إيرادات توزيعات أرباح
577	1,104	257	727	إيرادات أخرى
85,627	84,456	41,288	45,249	إيرادات التشغيل
16,928	20,593	7,978	9,759	مصروفات موظفين
1,637	1,693	857	806	تكاليف إيجارات
1,418	1,524	718	754	استهلاك
6,979	7,123	2,894	3,403	مصروفات أخرى
26,962	30,933	12,447	14,722	مصروفات التشغيل
58,665	53,523	28,841	30,527	ربح التشغيل قبل المخصصات/ خسائر انخفاض القيمة
9,315	33,516	1,396	28,804	تكوين مخصصات:
34,566	6,873	20,742	(3,982)	- محددة
(5,108)	(2,046)	(1,674)	(1,080)	- عامة
6,496	238	2,697	150	استردادات قروض
13,396	14,942	5,680	6,635	خسارة انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع
135	150	58	67	ربح التشغيل
332	371	140	165	حصة مؤسسة الكويت للتقدم العلمي
135	150	58	67	ضريبة دعم العمالة الوطنية
12,794	14,271	5,424	6,336	الركاة
5	5	2	2	ربح الفترة
				3 ربحية السهم الأساسية والمخفضة (فلس)

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 13 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة.

بيان الدخل الشامل المرحلي المكثف (غير منقو)
الفترة المنتهية في 30 يونيو 2013

6 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 الف دينار كويتي	6 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 الف دينار كويتي	3 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 الف دينار كويتي	3 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 الف دينار كويتي
12,794	14,271	5,424	6,336
ربح الفترة			
إيرادات (مصروفات) شاملة أخرى			
(5,492)	7,993	(2,646)	4,292
صافي الأرباح / (الخسائر) غير المحققة من استثمارات متاحة للبيع			
5,300	(157)	1,629	131
صافي (الأرباح) المحققة من بيع / خسائر انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع محولة إلى بيان الدخل			
(192)	7,836	(1,017)	4,423
إيرادات (مصروفات) شاملة أخرى للفترة			
12,602	22,107	4,407	10,759
إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة			

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 13 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة.

بنك الخليج ش.م.ك.

بيان المركز المالي المرحلي المكثف (غير منقح)
في 30 يونيو 2013

(غير مدققة) 30 يونيو 2012 الف	(مدققة) 31 ديسمبر 2012 الف	(غير مدققة) 30 يونيو 2013 الف	إيضاحات
			الموجودات
343,986	483,230	705,262	تقد وودائع بإشعارات قصيرة الأجل
456,102	290,232	168,675	أذونات وسندات خزينة
413,546	424,375	352,600	سندات بنك الكويت المركزي
32,057	32,688	30,770	ودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
61,259	92,605	102,311	قروض وسلف للبنوك
3,366,968	3,322,494	3,436,760	قروض وسلف للعملاء
132,013	122,352	145,926	استثمارات متاحة للبيع
44,012	53,079	42,713	موجودات أخرى
25,896	25,603	25,312	مباني ومعدات
<u>4,875,839</u>	<u>4,846,658</u>	<u>5,010,329</u>	مجموع الموجودات
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
190,789	127,354	285,590	المستحق للبنوك
811,300	846,603	842,561	ودائع من مؤسسات مالية
3,251,676	3,247,629	3,236,283	ودائع العملاء
84,045	84,375	85,635	قروض مساندة
97,798	91,456	94,674	مطلوبات أخرى
<u>4,435,608</u>	<u>4,397,417</u>	<u>4,544,743</u>	إجمالي المطلوبات
			حقوق الملكية
263,309	263,309	276,474	4 رأس المال
-	13,165	-	أسهم منحة مقترحة
2,469	5,716	5,716	احتياطي قانوني
153,024	153,024	153,024	علاوة إصدار أسهم
16,698	16,698	16,698	احتياطي إعادة تقييم عقارات
24,258	24,258	24,258	احتياطي أسهم الخزينة
7,017	6,704	14,540	احتياطي القيمة العادلة
21,020	22,701	36,972	أرباح محتفظ بها
<u>487,795</u>	<u>505,575</u>	<u>527,682</u>	
(47,564)	(56,334)	(62,096)	5 أسهم الخزينة
<u>440,231</u>	<u>449,241</u>	<u>465,586</u>	
<u>4,875,839</u>	<u>4,846,658</u>	<u>5,010,329</u>	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

ميشيل العقاد
(رئيس المدراء العاميين ورئيس الجهاز التنفيذي)

علي مراد يوسف بهبهاني
(نائب رئيس مجلس الإدارة)

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 13 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة.

بنك الخليج ش.م.ك.

بيان التدفقات النقدية المرحلي المكثف (غير مدقق)
للفترة المنتهية في 30 يونيو 2013

الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 الف دينار كويتي	الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 الف دينار كويتي	
		أنشطة التشغيل
12,794	14,271	ربح الفترة تعديلات لـ:
(2,963)	(1,677)	أرباح القيمة العادلة غير المحققة من مبادلات العجز الائتماني
(2,552)	(874)	أرباح محققة من بيع استثمارات متاحة للبيع
(221)	(310)	إيرادات توزيعات أرباح
1,418	1,524	استهلاك
43,881	40,389	مخصص خسائر قروض
6,496	238	خسارة انخفاض قيمة استثمارات متاحة للبيع
480	1,260	حركات تحويل عملات أجنبية على قروض المساندة
59,333	54,821	ربح التشغيل قبل التغييرات في موجودات ومطلوبات التشغيل
		<i>(الزيادة) / النقص في موجودات التشغيل:</i>
(37,881)	121,557	أقونات وسندات خزينة
15,936	71,775	سندات بنك الكويت المركزي
(12,057)	1,918	ودائع لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
(27,119)	(9,706)	قروض وسلف للبنوك
(76,813)	(155,092)	قروض وسلف للعملاء
3,501	10,366	موجودات أخرى
		<i>(النقص) / الزيادة في مطلوبات التشغيل:</i>
114,610	158,236	المستحق للبنوك
34,481	(4,042)	ودائع من مؤسسات مالية
(78,768)	(11,346)	ودائع العملاء
12,183	5,332	مطلوبات أخرى
7,406	243,819	صافي التدفقات النقدية الناتجة من أنشطة التشغيل
		أنشطة الاستثمار
(37,026)	(18,725)	شراء استثمارات متاحة للبيع
6,886	3,623	المحصل من بيع استثمارات متاحة للبيع
(1,390)	(1,233)	شراء مباني ومعدات
221	310	توزيعات أرباح مستلمة
(31,309)	(16,025)	صافي التدفقات النقدية الناتجة من (المستخدمة في) أنشطة الاستثمار
		أنشطة التمويل
(2,667)	(5,762)	شراء أسهم الخزينة
37	-	المحصل من بيع أسهم الخزينة
(2,630)	(5,762)	صافي التدفقات النقدية الناتجة من أنشطة التمويل
(26,533)	222,032	صافي الزيادة في النقد والودائع بإشعارات قصيرة الأجل
370,519	483,230	النقد والودائع بإشعارات قصيرة الأجل في 1 يناير
343,986	705,262	النقد والودائع بإشعارات قصيرة الأجل في 30 يونيو
		معلومات التدفقات النقدية الإضافية
96,968	91,438	فوائد مستلمة
29,524	23,560	فوائد مدفوعة

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 13 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة.

بنك الخليج ش.م.ل.ك.

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المكثف (غير مدقق)

للفترة المنتهية في 30 يونيو 2013

اسم السهم الخيرية المجموع الف دينار كويتي	الاحتياطيات										رأس المال الف دينار كويتي
	الاجمالي الف دينار كويتي	ارباح محتفظ بها الف دينار كويتي	احتياطى التجهئة الف دينار كويتي	احتياطى السهم الخيرية الف دينار كويتي	احتياطى اعادة تقييم عقارات الف دينار كويتي	علاوة اصدار السهم الف دينار كويتي	احتياطى قانوني الف دينار كويتي	اسهم مضمونة الف دينار كويتي	احتياطى ارباح مخففة الف دينار كويتي	احتياطى الفديوى الف دينار كويتي	
430,259 (44,965)	211,915	8,226	7,209	24,289	16,698	153,024	2,469	12,539	250,770	-	في 1 يناير 2012
12,794 -	12,794	12,794	-	-	-	-	-	-	-	-	دفع الفترة
(192)	(192)	-	(192)	-	-	-	-	-	-	-	ايرادات شاملة اخرى للفترة
12,602 -	12,602	12,794	(192)	-	-	-	-	(12,539)	12,539	-	ايرادات الايرادات الشاملة للفترة
(2,667) (2,667)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	اجمالي الايرادات الشاملة للفترة
68 68	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	إصدار اسهم مضمونة (إيضاح 6)
(31) -	(31)	-	-	(31)	-	-	-	-	-	-	شراء اسهم خريفة
440,231 (47,564)	224,486	21,020	7,017	24,258	16,698	153,024	2,469	-	263,309	-	بيع اسهم خريفة
449,241 (56,334)	229,101	22,701	6,704	24,258	16,698	153,024	5,716	13,165	263,309	-	خسارة من بيع اسهم خريفة
14,271 -	14,271	14,271	-	-	-	-	-	-	-	-	في 30 يونيو 2012
7,836 -	7,836	-	7,836	-	-	-	-	-	-	-	في 1 يناير 2013
22,107 -	22,107	14,271	7,836	-	-	-	-	(13,165)	13,165	-	دفع الفترة
(5,762) (5,762)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ايرادات شاملة اخرى للفترة
465,586 (62,096)	251,208	36,972	14,540	24,258	16,698	153,024	5,716	-	276,474	-	اجمالي الايرادات الشاملة للفترة
											إصدار اسهم مضمونة (إيضاح 6)
											شراء اسهم خريفة
											في 30 يونيو 2013

إن الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 13 تشكل جزءاً من هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة.

-1 التأسيس والتسجيل

إن بنك الخليج ش.م.ك. (البنك) هو شركة مساهمة عامة تأسست في الكويت بتاريخ 29 أكتوبر 1960 ومسجلة كمصرف لدى بنك الكويت المركزي، ويقع مكتبها المسجل في شارع مبارك الكبير ص. ب. 3200، الصفاة 13132 الكويت.

تم التصريح بإصدار المعلومات المالية المرحلية المكثفة للبنك لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 8 يوليو 2013.

تم إصدار قانون الشركات في 26 نوفمبر 2012 بموجب المرسوم بقانون رقم 25 لسنة 2012، ("قانون الشركات") الذي تم نشره في الجريدة الرسمية بتاريخ 29 نوفمبر 2012 والذي بموجبه تم إلغاء قانون الشركات التجارية رقم 15 لسنة 1960. تم لاحقاً تعديل قانون الشركات بتاريخ 27 مارس 2013 بموجب المرسوم بقانون رقم 97 لسنة 2013 (المرسوم).

وفقاً للمادة رقم (2) و (3) من المرسوم، فإن اللوائح التنفيذية التي سوف يتم إصدارها من قبل وزير التجارة والصناعة بحلول 26 سبتمبر 2013 سوف تحدد الأساس والقواعد التي يجب أن يطبقها البنك من أجل توفيق أوضاعه مع قانون الشركات والتعديلات للائحة له.

-2 أساس العرض

أعدت المعلومات المالية المرحلية المكثفة للبنك وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 "التقرير المالي المرحلي" باستثناء ما هو مبين أدناه:

تم إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 وفقاً لتعليمات دولة الكويت لمؤسسات الخنمات المالية التي تخضع لرقابة بنك الكويت المركزي. وتتطلب هذه التعليمات تطبيق كافة المعايير الدولية للتقارير المالية باستثناء متطلبات معيار المحاسبة الدولي 39 حول المخصص المجمع لانخفاض القيمة والتي تحل محلها متطلبات بنك الكويت المركزي حول الحد الأدنى للمخصص العام المطبق على كافة التسهيلات الائتمانية (بالصافي بعد استبعاد بعض فئات الضمانات) التي لم يتم احتساب مخصص محدد لها.

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد المعلومات المالية المرحلية المكثفة مماثلة لتلك المطبقة في إعداد البيانات المالية السنوية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012.

قام البنك بتطبيق المعيار الجديد التالي الذي يسري اعتباراً من 1 يناير 2013:

المعيار الدولي للتقارير المالية 13 قياس القيمة العادلة

يستبدل المعيار الدولي للتقارير المالية 13 الإرشادات حول قياس القيمة العادلة في المراجع المحاسبية للمعايير الدولية للتقارير المالية الحالية بمعيار واحد. يعرف المعيار الدولي للتقارير المالية 13 القيمة العادلة ويقدم إرشادات حول كيفية تحديد القيمة العادلة ويتطلب إفصاحات حول قياسات القيمة العادلة. ولكن، لا يغير المعيار الدولي للتقارير المالية 13 المتطلبات المتعلقة بتحديد البنود التي يجب قياسها أو الإفصاح عنها وفقاً للقيمة العادلة. لم يكن لتطبيق هذا المعيار أي تأثير مادي على المركز أو الأداء المالي للبنك.

إن التعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية التي تسري لفترة المحاسبة السنوية التي تبدأ في 1 يناير 2013 لم يكن لها أي تأثير على السياسات المحاسبية أو المركز أو الأداء المالي للبنك.

إن المعلومات المالية المرحلية المكثفة لا تتضمن كافة المعلومات والإفصاحات اللازمة لبيانات مالية كاملة معدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ويجب الاطلاع عليها مقترنة بالبيانات المالية السنوية للبنك للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012. إضافة إلى ذلك، فإن نتائج الأعمال لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 لا تعبر بالضرورة عن النتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي تنتهي في 31 ديسمبر 2013.

تم عرض هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة بالدينار الكويتي مقربة إلى أقرب ألف.

-3 ربحية السهم الأساسية والمخفضة

تستند ربحية السهم الأساسية والمخفضة إلى المتوسط الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة، وهي كما يلي:

6 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 الف دينار كويتي	6 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 الف دينار كويتي	3 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 الف دينار كويتي	3 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 الف دينار كويتي	ربح الفترة
12,794	14,271	5,424	6,336	
أسهم	أسهم	أسهم	أسهم	
2,764,741,858 (58,578,210)	2,764,741,858 (85,202,867)	2,764,741,858 (60,325,643)	2,764,741,858 (86,484,350)	المتوسط الموزون لعدد الأسهم المصدرة والمدفوعة ناقصاً: المتوسط الموزون لعدد أسهم الخزينة
2,706,163,648	2,679,538,991	2,704,416,215	2,678,257,508	
5	5	2	2	ربحية السهم الأساسية والمخفضة (فلس)

تم تعديل حسابات ربحية السهم لفترة السنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 اخذ بالاعتبار أسهم المنحة المصدرة في 2013.

-4 رأس المال

(غير مدققة) 30 يونيو 2012 الف دينار كويتي	(مدققة) 31 ديسمبر 2012 الف دينار كويتي	(غير مدققة) 30 يونيو 2013 الف دينار كويتي	المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل 2,764,741,858 (2013: 2,633,087,484) سهماً بقيمة 100 فلس للسهم
263,309	263,309	276,474	

-5 أسهم الخزينة

(غير مدققة) 30 يونيو 2012	(مدققة) 31 ديسمبر 2012	(غير مدققة) 30 يونيو 2013	عدد أسهم الخزينة نسبة أسهم الخزينة
58,566,138 2.22%	79,665,829 3.03%	97,978,982 3.54%	
47,564	56,334	62,096	تكلفة أسهم الخزينة (الف دينار كويتي)
25,476	33,460	38,212	القيمة السوقية لأسهم الخزينة (الف دينار كويتي)

-6 أسهم منحة

وافق المساهمون في الجمعية العمومية المنعقدة بتاريخ 16 مارس 2013 على توزيع أسهم منحة بنسبة 5% على رأس المال المصير القائم كما في 31 ديسمبر 2012 بمبلغ 13,165 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2011: 12,539 ألف دينار كويتي) تمثل 131,654,374 سهم بقيمة 100 فلس للسهم.

7- تحليل القطاعات

حسب وحدة الأعمال
المصرفية التجارية

قبول الودائع من العملاء الأفراد والشركات وتقييم القروض الاستهلاكية والسحب على المكشوف وتسهيلات الائتمان وتحويل الأموال إلى الأفراد إضافة إلى التسهيلات الائتمانية الأخرى إلى الشركات والمؤسسات.

الخزينة والاستثمارات

تقديم خدمات السوق النقدي والمتاجرة والخزينة وكذلك إدارة عمليات التمويل بالبنك عن طريق استخدام أدوات الخزينة والأوراق المالية الحكومية والإيداعات وأوراق القبول لدى البنوك الأخرى. تُدار العقارات الاستثمارية للبنك من قبل وحدة الاستثمارات.

إن بيانات القطاعات لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو هي كما يلي:

المجموع		الخزينة والاستثمارات		المصرفية التجارية		
2012	2013	2012	2013	2012	2013	
الف	الف	الف	الف	الف	الف	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
74,830	74,999	8,475	2,488	66,355	72,511	إيرادات التشغيل (بعد استبعاد الإيرادات غير الموزعة المبينة أدناه)
39,057	32,709	5,013	477	34,044	32,232	نتائج القطاع إيرادات غير موزعة مصروفات غير موزعة
10,797	9,457					
(37,060)	(27,895)					
12,794	14,271					ربح الفترة
4,805,930	4,942,304	1,339,781	1,351,222	3,466,149	3,591,082	موجودات القطاع موجودات غير موزعة
69,909	68,025					
4,875,839	5,010,329					إجمالي الموجودات
4,290,313	4,384,783	1,416,479	1,346,241	2,873,834	3,038,542	مطلوبات القطاع مطلوبات وحقوق ملكية غير موزعة
585,526	625,546					
4,875,839	5,010,329					مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

8- معاملات مع أطراف ذات علاقة

إن بعض أطراف ذات علاقة (أعضاء مجلس الإدارة والإداريون التنفيذيون في البنك وعائلاتهم وشركات يملكون حصصاً رئيسية بها) كانوا عملاء للبنك ضمن دورة العمل الطبيعية. تمت الموافقة على شروط هذه المعاملات وفقاً لسياسات البنك.

-8 معاملات مع أطراف ذات علاقة (تتمة)

إن المعاملات والأرصدة المتضمنة في بيان المركز المالي هي كما يلي:

أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا		
(غير مدققة)	(مدققة)	(غير مدققة)
30 يونيو 2012 الف	31 ديسمبر 2012 الف	30 يونيو 2013 الف
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
54,059	52,450	58,812
762	770	40
226,548	217,583	152,887
5,851	4,907	6,290
أعضاء مجلس الإدارة		
قروض ومدينين وسلف		
استثمارات متاحة للبيع		
ودائع		
كفالات صادرة		
الإداريون التنفيذيون		
قروض		
ودائع		
كفالات صادرة		
551	541	57
1,699	1,218	892
1	1	1

إن القروض الممنوحة إلى أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا تستحق السداد خلال ثلاث سنوات وتحمل فائدة بمعدلات تتراوح بين 2% إلى 7% (2012: 3% إلى 7%) سنوياً. كما أن بعض القروض المقدمة إلى أعضاء مجلس الإدارة والأطراف ذات علاقة بهؤلاء الأعضاء أعلاه مضمونة. إن القيمة العادلة لهذه الضمانات تبلغ 50,005 ألف دينار كويتي كما في 30 يونيو 2013 (31 ديسمبر 2012: 51,334 ألف دينار كويتي و 30 يونيو 2012: 54,082 ألف دينار كويتي).

إن المعاملات المدرجة ضمن المعلومات المالية المرحلية المكثفة هي كما يلي:

6 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2012 الف	6 أشهر المنتهية في 30 يونيو 2013 الف
دينار كويتي	دينار كويتي
1,070	910
1,712	749
أعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا:	
إيرادات فوائد مكتسبة	
مصروف فوائد على ودائع	
مخصص خسائر أرصدة مستحقة من أطراف ذات علاقة	
مدفوعات الإدارة العليا:	
رواتب ومكافآت أخرى قصيرة الأجل	
مكافأة نهاية/إنهاء الخدمة	
1,469	1,414
47	45

9- المطلوبات والالتزامات الطارئة

(غير مدققة) 30 يونيو 2012 الف دينار كويتي	(مدققة) 31 ديسمبر 2012 الف دينار كويتي	(غير مدققة) 30 يونيو 2013 الف دينار كويتي	
968,004	1,032,466	945,865	الكفالات
257,240	206,023	176,365	خطابات اعتماد
<u>1,225,244</u>	<u>1,238,489</u>	<u>1,122,230</u>	

كما في 30 يونيو 2013، كان لدى البنك التزامات غير قابلة للإلغاء لتمديد تسهيلات الحسابات المكشوفة إلى العملاء بمبلغ 106,377 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2012: 105,201 ألف دينار كويتي، 30 يونيو 2012: 93,304 ألف دينار كويتي). إن الشروط التعاقدية تعطي البنك الحق في إلغاء هذه التسهيلات في أي وقت.

10- المشتقات

يدخل البنك ضمن أعماله العادية في أنواع عديدة من المعاملات تتضمن مشتقات الأدوات المالية. إن عقد المشتقات المالية هو عقد بين طرفين حيث يتوقف السداد على الحركة في الأسعار في واحدة أو أكثر من الأدوات المالية المحددة أو السعر المرجعي أو المؤشر الأساسي.

يبين الجدول التالي القيمة الاسمية لمشتقات الأدوات المالية محللة حسب الفترة حتى الاستحقاق. إن القيمة الاسمية هي مبلغ الأصل المحدد للمشتقات أو المعدل المرجعي أو مؤشر الأسعار وهو الأساس الذي تقاس بناءً عليه التغييرات في قيمة المشتقات.

إن القيمة الاسمية التي تشير إلى حجم المعاملات القائمة في نهاية السنة لا تمثل مؤشر لمخاطر السوق ولا مخاطر الائتمان.

في 30 يونيو 2013:

القيمة الاسمية حسب الفترة حتى الاستحقاق			إجمالي القيمة الاسمية الف دينار كويتي	القيمة العادلة السالبة الف دينار كويتي	القيمة العادلة الموجبة الف دينار كويتي	
أكثر من سنة الف دينار كويتي	من 3-12 شهوراً الف دينار كويتي	خلال 3 أشهر الف دينار كويتي				
-	3,113	25,221	28,334	(411)	410	أدوات مشتقات محتفظ بها بغرض: المتاجرة (ومعاملات التحوط غير المؤهلة)
95,626	22,265	22,188	140,079	(1,780)	42	عقود تبادل العملات الأجنبية الأجلة مبادلات الائتمان المتمثل
<u>95,626</u>	<u>25,378</u>	<u>47,409</u>	<u>168,413</u>	<u>(2,191)</u>	<u>452</u>	

-10 المشتقات (تتمة)

في 31 ديسمبر 2012:

القيمة الاسمية حسب الفترة حتى الاستحقاق			إجمالي القيمة الاسمية الف دينار كويتي	القيمة العادلة السالبة الف دينار كويتي	القيمة العادلة الموجبة الف دينار كويتي	أدوات مشتقات محتفظ بها بغرض: المتاجرة (ومعاملات التحوط غير المؤهلة) عقود تبادل العملات الأجنبية الآجلة مبادلات الائتمان المتعثر
أكثر من ستة الف دينار كويتي	من 3-12 شهوراً الف دينار كويتي	خلال 3 أشهر الف دينار كويتي				
-	40,274	25,663	65,937	(370)	388	
131,714	21,854	-	153,568	(3,462)	47	
131,714	62,128	25,663	219,505	(3,832)	435	

في 30 يونيو 2012:

القيمة الاسمية حسب الفترة حتى الاستحقاق			إجمالي القيمة الاسمية الف دينار كويتي	القيمة العادلة السالبة الف دينار كويتي	القيمة العادلة الموجبة الف دينار كويتي	أدوات مشتقات محتفظ بها بغرض: المتاجرة (ومعاملات التحوط غير المؤهلة) عقود تبادل العملات الأجنبية الآجلة مبادلات الائتمان المتعثر المنتجات المركبة
أكثر من ستة الف دينار كويتي	من 3-12 شهوراً الف دينار كويتي	خلال 3 أشهر الف دينار كويتي				
-	44,811	61,301	106,112	(710)	648	
153,020	68,637	19,611	241,268	(7,881)	-	
-	11,206	-	11,206	-	5,121	
153,020	124,654	80,912	358,586	(8,591)	5,769	

يتم تحديد القيمة العادلة للمشتقات باستخدام بيانات السوق المعروضة (المستوى 2 من الجدول الهرمي كما هو مبين في إيضاح 11).

-11 القيمة العادلة للأدوات المالية

إن القيمة العادلة هي القيمة التي يمكن مبادلة الأصل بها، أو تسوية الالتزام بها، بين طرفين لديهم الرغبة والمعرفة وبمعاملات تجارية بحتة. تتكون الأدوات المالية من الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

يستخدم البنك الجدول الهرمي التالي لتحديد القيمة العادلة للموجودات المالية والإفصاح عنها من خلال أسلوب التقييم:

المستوى 1: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة.
المستوى 2: أساليب أخرى التي تكون جميع مدخلاتها لها تأثيراً ملموساً على القيمة العادلة المسجلة معروضة بشكل مباشر أو غير مباشر.
المستوى 3: الأساليب التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند إلى المعلومات المعروضة في السوق.

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المالية السائلة أو ذات فترة استحقاق قصيرة (أقل من ثلاثة أشهر) فإن القيمة الدفترية تقارب قيمتهم العادلة. ينطبق هذا الافتراض أيضاً على الأدوات المالية ذات ودائع الطلب وحسابات التوفير التي ليس لها فترات استحقاق محددة.

إن طرق وأساليب التقييم المستخدمة لغرض قياس القيمة العادلة لا تختلف عن تلك المستخدمة في فترة التقرير السابقة.

11- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

يوضح الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات المالية المسجلة حسب الفئة بالقيمة العادلة وفقاً لمستويات الجدول الهرمي للقيمة العادلة:

30 يونيو 2013			
المستوى 1	المستوى 2	المستوى 3	الإجمالي
الف	الف	الف	الف
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي
موجودات مالية			
موجودات مالية متاحة للبيع:			
66,701	6,090	-	72,791
31,391	-	-	31,391
<u>98,092</u>	<u>6,090</u>	<u>-</u>	<u>104,182</u>
أوراق مالية			
أوراق دين مالية			

إن الاستثمارات بقيمة دفترية بمبلغ 41,744 ألف دينار كويتي مدرجة بالتكلفة بالصافي من الانخفاض في القيمة.

12- ضمانات مستعادة

خلال الفترة، قام البنك بحيازة استثمارات في أسهم بقيمة 16,964 ألف دينار كويتي وأسهم خزينة بقيمة 5,488 ألف دينار كويتي كتسوية لديون مستحقة من عملاء (31 ديسمبر 2012؛ موجودات أخرى بقيمة 2,500 ألف دينار كويتي، 30 يونيو 2012؛ لا شيء). سيتم بيع هذه الضمانات المستعادة خلال الفترة المحددة من قبل بنك الكويت المركزي.

13- صندوق دعم الأسرة

خلال الفترة، أصدر بنك الكويت المركزي التعميم رقم 2/BS,IS/305/2013 إلى كافة البنوك والشركات الاستثمارية المحلية بشأن تشكيل صندوق دعم الأسرة ("الصندوق") بموجب القانون رقم 104/2013. قامت وزارة المالية بتأسيس الصندوق لشراء الأرصدة القائمة من القروض الائتمانية والاستهلاكية من البنك كما في 12 يونيو 2013 للقروض الممنوحة قبل 30 مارس 2008. يعمل البنك حالياً على تحديد هذه القروض وتقديم تقريره.